



REFRIGERATOR USER INSTRUCTIONS

THANK YOU for purchasing this high-quality product. If you should experience a problem not covered in TROUBLESHOOTING or PROBLEM SOLVER, please visit our website at www.whirlpool.com for additional information. If you still need assistance, call us at 1-800-253-1301. In Canada, visit our website at www.whirlpool.ca or call us at 1-800-807-6777.

You will need your model and serial number, located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Table of Contents / Índice / Table des matières

REFRIGERATOR SAFETY 2	SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR 13	SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR 24
Proper Disposal of Your Old Refrigerator..... 3	Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo 14	Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur 25
INSTALLATION INSTRUCTIONS 3	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 14	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 25
Unpack the Refrigerator..... 3	Desempaque el refrigerador 14	Déballage du réfrigérateur 25
Door Removal, Leveling and Alignment 4	Remoción, nivelación y alineamiento de las puertas 15	Retrait, réglage de l'aplomb et alignement des portes 26
Handle Installation and Removal 6	Cómo instalar y remover las manijas..... 17	Installation et démontage des poignées..... 28
Location Requirements..... 6	Requisitos de ubicación..... 17	Exigences d'emplacement 28
Electrical Requirements 7	Requisitos eléctricos..... 18	Spécifications électriques..... 29
REFRIGERATOR USE 7	USO DE SU REFRIGERADOR 18	UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR 29
Using the Controls 7	Uso de los controles 18	Utilisation des commandes 29
Crisper Humidity Control 7	Control de humedad del cajón para verduras 19	Réglage de l'humidité dans le bac à légumes 30
REFRIGERATOR CARE 8	CUIDADO DE SU REFRIGERADOR 19	ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR 30
Cleaning 8	Limpieza 19	Nettoyage..... 30
Lights..... 8	Luces..... 19	Lampes..... 30
Vacation and Moving Care 8	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas..... 19	Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement..... 31
PROBLEM SOLVER 9	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 20	RÉSOLUTION DE PROBLÈMES 32
ACCESSORIES 11	ACCESORIOS 22	ACCESSOIRES 34
WARRANTY 11	GARANTÍA 22	GARANTIE 35

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice (on some models).
- Do not hit the refrigerator glass doors (on some models).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

! WARNING

Suffocation Hazard

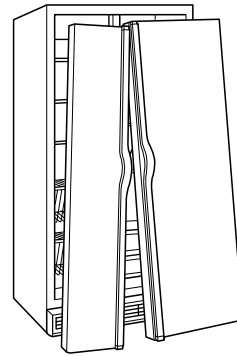
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous, even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack the Refrigerator

! WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

Remove packaging materials. Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see “Refrigerator Safety.”

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Door Removal, Leveling and Alignment

Gather the required tools and parts and read all instructions before starting installation. Save these instructions for future reference.

NOTE: Before moving your product into your home, measure the doorway of your home to see whether you need to remove the refrigerator and freezer doors. If door removal is necessary, see the instructions below.

IMPORTANT: Before you begin, turn the refrigerator control OFF or turn cooling off. Unplug refrigerator or disconnect power. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.

TOOLS NEEDED:

Bubble level; flat-blade screwdriver; $\frac{5}{16}$ " wrench; $\frac{1}{4}$ ", $\frac{1}{2}$ ", and $\frac{5}{16}$ " hex-head socket wrenches



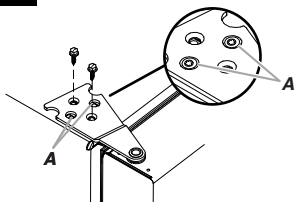
⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before removing doors.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

2 Top Left Hinge

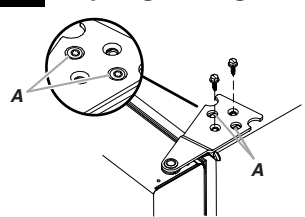


A. Do Not Remove Screws.

3 Door Removal

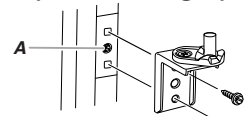


4 Top Right Hinge



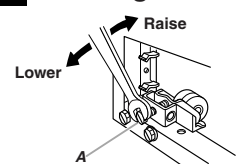
A. Do Not Remove Screws.

5 Bottom Hinges (Left and Right)



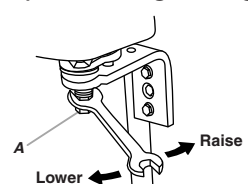
Do Not Remove Screw A (present on some models)

6 Leveling



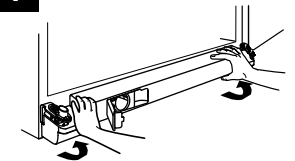
A. Leveling Screw

7 Door Alignment (Bottom Right Hinge)



A. Alignment Screw

1 Base Grille



A. Do Not Remove Screws.

Remove the Doors

WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before removing doors.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open both doors. On models with a water filter in the base grille, also open the water filter cover door. It is not necessary to remove the water filter itself.
3. Remove the base grille by pulling up on the bottom outside corners. *See Graphic 1.*
4. Close both doors and keep them closed until you are ready to lift them free from the cabinet.
5. Use a $\frac{5}{16}$ " hex-head socket wrench to remove the top left hinge as shown. *See Graphic 2.*
IMPORTANT: Do not remove either screw A.
6. Lift freezer door straight up off bottom hinge. *See Graphic 3.*
IMPORTANT: Rest the door on its side on a soft, clean surface, such as a towel, blanket or piece of cardboard. This will help avoid damaging the door.
7. Remove top right hinge as shown. *See Graphic 4.*
IMPORTANT: Do not remove either screw A.
8. Lift the refrigerator door straight up off bottom hinge.
IMPORTANT: Rest the door on its side on a soft, clean surface, such as a towel, blanket or piece of cardboard. This will help avoid damaging the door.
9. It may not be necessary to remove the bottom hinges to move the refrigerator through a doorway. Both bottom hinges have similar construction.
 - If necessary, disassemble the hinges as shown. *See Graphic 5.*

IMPORTANT: To aid in door alignment and closing, there is a shim located between the hinge and the cabinet. When the hinge is removed, the shim may fall out of place. If this occurs, set the shim aside so it can be put back in place when the hinge is reconnected later.

Replace the Doors and Hinges

1. Replace both bottom hinges, if removed. Make sure the shim is between the hinge and cabinet. Tighten screws.
- NOTE:** Provide additional support for the doors while the top hinges are being replaced. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
2. Align and replace the top left hinge as shown. *See Graphic 2.* Tighten screws.
 3. Replace the refrigerator door by lifting the door onto the bottom right hinge.
 4. Align and replace the top right hinge as shown. *See Graphic 4.* Tighten screws.
 5. Replace any adjustable door or utility bins.
 6. Plug into a grounded 3 prong outlet.

Leveling and Door Closing

Your refrigerator has two front adjustable rollers — one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or if you want the doors to close more easily, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

1. Move the refrigerator into its final location.
 2. Remove the base grille to locate the two leveling screws, which are part of the front roller assemblies on each side. *See Graphic 6.*
- NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers. This makes it easier to adjust the screws.
3. Use a $\frac{1}{2}$ " hex-head socket wrench to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator. *See Graphic 6.*
 4. Open both doors again and check that they close as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns, and you should turn both leveling screws the same amount.
 5. Use a bubble level to check the leveling of the refrigerator.

NOTE: Whenever you need to move the refrigerator, turn the leveling feet to the right until they are no longer touching the ground. This will allow the refrigerator to roll more easily.

Door Alignment

A refrigerator that is not level from side-to-side may appear to have doors that are not properly aligned. If the doors appear this way, use the instructions in the previous section to check the leveling.

The doors are designed to be slightly different heights when the refrigerator is empty, in order to account for the weight of food that will be placed on the doors. If the doors are still not aligned after checking the leveling and loading the refrigerator with food, follow the steps below to adjust the door alignment.

1. Locate the alignment screw on the bottom hinge of the refrigerator door. *See Graphic 7.*
2. Use a $\frac{5}{16}$ " wrench to turn the screw. To raise the refrigerator door, turn the screw to the right. To lower the door, turn the screw to the left.
3. Check that the doors are even at the top and bottom. If necessary, continue to turn the alignment screw until the doors are aligned.
4. Replace the base grille.

NOTE: Be sure to refasten the Tech Sheet behind the base grille.

Handle Installation and Removal

PARTS INCLUDED: Door handles (2), 1/8" hex key, spare setscrew(s)

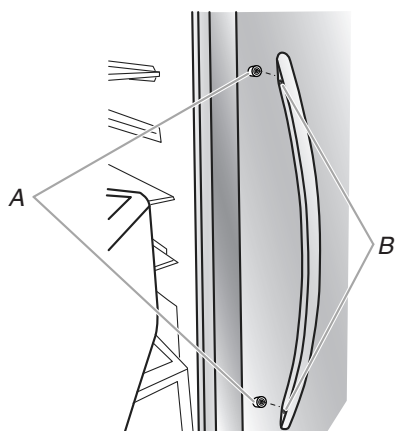
To Install the Handles:

NOTE: The handle mounting setscrews are preinstalled in the handle.

1. Remove the handles, which are packed inside the refrigerator.

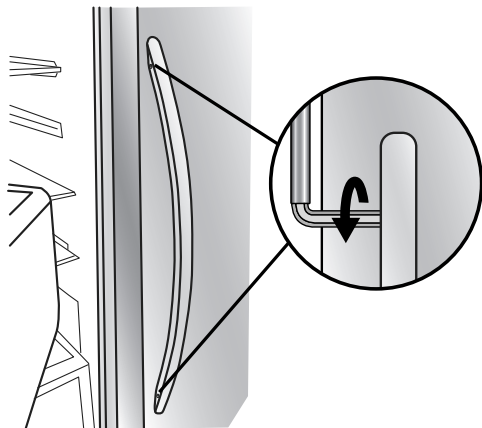
NOTE: To avoid scratching the finish, place the handles on a towel or other soft surface.

2. Open the freezer door. On the refrigerator door, place the handle on the shoulder screws with the setscrews facing the freezer.



A. Shoulder screws
B. Setscrews inside the handle

3. Firmly push the handle toward the door until the handle base is flush against the door.
4. While holding the handle, insert the short end of the hex key into the upper hole and slightly rotate the hex key until it is engaged in the setscrew.



5. Using a clockwise motion, tighten the setscrew until it begins to contact the shoulder screw.
6. Repeat steps 4 and 5 to begin fastening the lower setscrew.
7. Once both setscrews have been partially tightened as outlined in the previous steps, fully tighten both the upper and lower setscrews.

IMPORTANT: When the screws feel tight, tighten them an additional quarter-turn. The handle is not properly installed without this extra tightening.

8. Open the refrigerator door and close the freezer door. Repeat steps 2 through 7 to install the other handle onto the freezer door with the setscrews facing the refrigerator.
9. Save the hex key and all instructions.

To Remove the Handles:

1. While holding the handle, insert the short end of the hex key into the lower setscrew hole and slightly rotate the hex key until it is engaged in the setscrew.
2. Using a counterclockwise motion, loosen the setscrew a quarter-turn at a time.
3. Repeat steps 1 and 2 for the upper setscrew. Gently pull the handle away from the door.
4. If necessary, use a Phillips screwdriver to remove the shoulder screws from the door.

Location Requirements

! WARNING



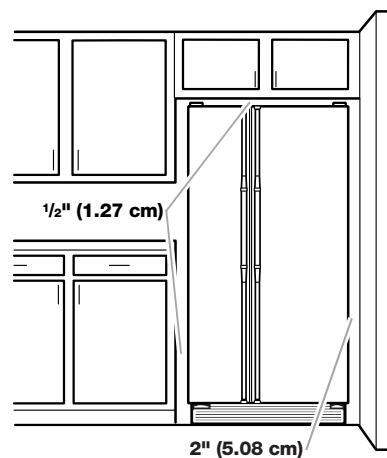
Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

IMPORTANT: This refrigerator is designed for indoor household use only.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for 1/2" (1.27 cm) of space on each side and at the top. Allow for 2" (5.08 cm) of space behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave a 2" (5.08 cm) minimum space on each side (depending on your model) to allow the doors to swing open.



NOTES:

- This refrigerator is intended for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 110°F (43°C). The preferred room temperature range for optimum performance, which reduces electricity usage and provides superior cooling, is between 60°F (15°C) and 90°F (32°C). It is recommended that you do not install the refrigerator near a heat source, such as an oven or radiator.
- Normal minimum cabinet cut-out width required for product installation is 36" (91.44 cm). However, if the product is placed against an extended wall and the ability to remove the crisper pans is desired, an additional 18" (45.72 cm) of cabinet width is required, so a total cabinet opening width of 54" (137.16 cm) is recommended.

Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method

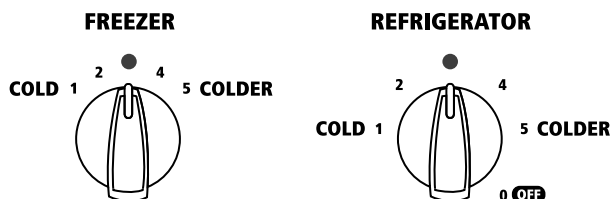
A 115 volt, 60 Hz, AC only, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation or cleaning, or removing a light bulb, turn cooling off or turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF, and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and turn cooling on or reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting. See “Using the Controls” in the User Instructions, User Guide, or Use & Care Guide.

REFRIGERATOR USE

Using the Controls

For your convenience, your refrigerator controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the controls are still preset. The Refrigerator Control and the Freezer Control should both be set to the “mid-settings.”



IMPORTANT:

- Your product will not cool when the REFRIGERATOR Control is set to OFF.
- The Refrigerator Control adjusts the refrigerator compartment temperature. The Freezer Control adjusts the freezer compartment temperature. Settings to the left of the mid-setting make the temperature less cold. Settings to the right of the mid-setting make the temperature colder.
- Wait 24 hours before you put food into the refrigerator. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

NOTE: Adjusting the Refrigerator and Freezer Controls to a higher (colder) than recommended setting will not cool the compartments any faster.

Adjusting Controls

Give the refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before you put food into the refrigerator. The settings indicated in the previous section should be correct for normal household refrigerator usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

- Turn the control right (clockwise) to make the compartment colder.
- Turn the control left (counterclockwise) to make it less cold.
- To turn the cooling system off, turn the Refrigerator Control counterclockwise until it reaches the OFF position.

If you need to adjust temperatures in the refrigerator or freezer, use the settings listed in the chart below as a guide. Wait at least 24 hours between adjustments.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Control one setting higher
FREEZER too warm/ too little ice	FREEZER Control one setting higher
REFRIGERATOR too cold	REFRIGERATOR Control one setting lower
FREEZER too cold	FREEZER Control one setting lower

Crisper Humidity Control (on some models)

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

LOW (open) for best storage of fruits and vegetables with skins.

HIGH (closed) for best storage of fresh, leafy vegetables.

REFRIGERATOR CARE

Cleaning

WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

IMPORTANT: Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

To Clean Your Refrigerator:

NOTE: Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
3. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
4. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

If you need to clean the condenser:

- Remove the base grille. See the “Door Removal” instructions, either in the User Instructions or the Installation Instructions and Owner’s Manual, or in the separate instruction sheet provided with your refrigerator.
 - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
 - Replace the base grille when finished.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Lights

The interior and dispenser lights are LEDs that cannot be changed.

- If the dispenser lights do not appear to be working as described in “Water and Ice Dispensers” (in the User Instructions, User Guide, or Use & Care Guide) or if the interior lights do not illuminate when either door is opened, call for assistance or service. See either the front cover or the Warranty for contact information.

Vacation and Moving Care

Vacations

If You Choose to Leave Refrigerator On While You Are Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker and is connected to the household water supply, turn off the water supply to the refrigerator. Property damage can occur if the water supply is not turned off.
3. If you have an automatic ice maker, turn off the ice maker.
NOTE: Depending on your model, raise the wire shutoff arm to OFF (up) position or press the switch to OFF (right).
4. Empty the ice bin.

If You Choose to Turn Refrigerator Off Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
 - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
3. Depending on the model, turn the Refrigerator Control to OFF or turn cooling off. See “Using the Controls” in the User Instructions, User Guide, or Use & Care Guide.
4. Clean, wipe, and dry thoroughly.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
 - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
 - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Depending on the model, turn the Refrigerator Control to OFF or turn cooling off. See “Using the Controls” in the User Instructions, User Guide, or Use & Care Guide.
5. Unplug refrigerator.
6. Clean, wipe, and dry thoroughly.
7. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don’t shift and rattle during the move.
8. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don’t scrape the floor. See “Adjust the Doors” or “Door Removal, Leveling and Alignment.”
9. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the Installation Instructions for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

PROBLEM SOLVER

First try the solutions suggested here or visit our website and reference FAQs (Frequently Asked Questions) to possibly avoid the cost of a service call.
In the U.S.A., www.whirlpool.com In Canada, www.whirlpool.ca

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard
Plug into a grounded 3 prong outlet.
Do not remove ground prong.
Do not use an adapter.
Do not use an extension cord.
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

GENERAL OPERATION

Possible Causes and/or Recommended Solutions

Refrigerator will not operate

- **Not connected to an electrical supply** - Plug the power cord into a grounded 3 prong outlet. Do not use an extension cord.
- **No power to the electrical outlet** - Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse has blown or circuit breaker has tripped** - Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, contact a licensed electrician.
- **Control or cooling is not turned on** - Turn on the refrigerator control, or turn cooling on. See "Using the Controls."
- **New installation** - Following installation, allow 24 hours for the refrigerator and freezer to cool completely.
NOTE: Adjusting the temperature control(s) to the coldest setting will not cool either compartment (refrigerator or freezer) more quickly.

Motor seems to run too much

- **Your new refrigerator has an energy-efficient motor** - The refrigerator may run longer than you're used to, because the compressor and fans operate at lower speeds that are more energy-efficient. This is normal.
NOTE: Your refrigerator may run even longer if the room is warm, a large load of food is added, the doors are opened often, or if a door has been left open.

Refrigerator seems noisy

The compressor in your new refrigerator regulates temperature more efficiently and uses less energy than older models. During various stages of operation, you may hear normal operating sounds that are unfamiliar.

The following noises are normal:

- **Popping** - Heard when the inside walls contract/expand, especially during initial cooldown.
- **Pulsating/Whirring** - Heard when the fans/compressor adjust to optimize performance during normal operation.
- **Rattling** - Heard when water passes through the water line, or due to the flow of refrigerant. Rattling may also come from items placed on top of the refrigerator.
- **Water running or gurgling** - Heard when ice melts during the defrost cycle and water runs into the drain pan.
- **Sizzling** - Heard when water drips onto the heater during the defrost cycle.

GENERAL OPERATION	Possible Causes and/or Recommended Solutions
Temperature is too warm	■ New installation - Following installation, allow 24 hours for the refrigerator and freezer to cool completely. NOTE: Adjusting the temperature control(s) to the coldest setting will not cool either compartment (refrigerator or freezer) more quickly. ■ Doors are opened often or not closed completely - This allows warm air to enter the refrigerator. Minimize door openings, keep the doors fully closed, and make sure both doors are properly sealed. ■ Air vents are blocked - Remove items that are immediately in front of the vents. ■ Large amount of warm food recently added - Allow several hours for the refrigerator to return to its normal temperature. ■ Controls are not set correctly for the surrounding conditions - Adjust the controls to a colder setting. Check the temperature again in 24 hours.
Temperature is too cold	■ Controls are not set correctly for the surrounding conditions - Adjust the controls to a warmer setting. Check the temperature again in 24 hours. ■ Top refrigerator shelf is colder than lower shelves - On some models, air from the freezer enters the refrigerator compartment through vents near the top refrigerator shelf. As a result, the top shelf can be slightly colder than lower shelves. ■ Air vents are blocked - Remove items that are immediately in front of the vents.
Interior moisture buildup	NOTE: Some moisture buildup is normal. Clean with a soft dry cloth. ■ Room is humid - A humid environment contributes to moisture buildup. Use the refrigerator only in an indoor location, with as little humidity as possible. ■ Doors are opened often or not closed completely - This allows humid air to enter the refrigerator. Minimize door openings, keep the doors fully closed, and make sure both doors are properly sealed.
Interior lights do not work	■ Doors have been open for an extended period of time - Close the doors to reset the lights. ■ Light bulb is loose in the socket or has burned out - On models with incandescent interior light bulbs, tighten or replace the bulb. See "Lights." NOTE: On models with LED lights, call for assistance or service if the interior lights do not illuminate when either door is opened. See either the front cover or the Warranty for contact information.



DOORS AND LEVELING	Possible Causes and/or Recommended Solutions
Doors are difficult to open	■ Gaskets are dirty or sticky - Clean the gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with a soft cloth.
Doors will not close completely	■ Door is blocked open - Move food packages away from the door. Make sure all bins and shelves are in their correct positions. Make sure all packaging materials have been removed.
Doors appear to be uneven	■ Doors need to be aligned, or refrigerator needs to be leveled - See the leveling and door alignment instructions.
Refrigerator rocks and is not stable	■ Refrigerator is not level - To stabilize the refrigerator, remove the base grille and lower the leveling feet until they touch the floor. See the leveling and door alignment instructions.

ACCESSORIES

The following accessories are available for your refrigerator.
To order an accessory, call **1-800-442-9991** and ask for the part number listed below or contact your authorized Whirlpool dealer.
In Canada, call **1-800-807-6777**.

affresh® Stainless Steel Cleaner:

Order Part #W10355016

In Canada, order Part #W10355016B

affresh® Stainless Steel Wipes:

Order Part #W10355049

In Canada, order Part #W10355049B

affresh® Kitchen & Appliance Cleaner:

Order Part #W10355010

In Canada, order Part #W10355010B

WHIRLPOOL CORPORATION MAJOR APPLIANCE WARRANTY

LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Whirlpool") will pay for Factory Specified Parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased. Service must be provided by a Whirlpool designated service company. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Whirlpool.
5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to Whirlpool within 30 days from the date of purchase.
6. Any food or medicine loss due to refrigerator or freezer product failures.
7. Pickup and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
8. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
9. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized Whirlpool servicer is not available.
10. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with Whirlpool's published installation instructions.
11. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered or cannot be easily determined.
12. Discoloration, rust, or oxidation of stainless steel surfaces.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. WHIRLPOOL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Whirlpool dealer to determine if another warranty applies.

7/12

For additional product information, in the U.S.A., visit **www.whirlpool.com**.

In Canada, visit **www.whirlpool.ca**.

If you do not have access to the Internet and you need assistance using your product or you would like to schedule service, you may contact Whirlpool at the number below.

Have your complete model number ready. You can find your model number and serial number on the label, located on the inside wall of the refrigerator compartment.

For assistance or service in the U.S.A., call 1-800-253-1301. In Canada, call 1-800-807-6777.

If you need further assistance, you can write to Whirlpool with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

In Canada:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Please keep all provided instructions and your model number information for future reference.



INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DEL REFRIGERADOR

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Si usted experimenta un problema que no se haya cubierto en SOLUCIÓN DE PROBLEMAS, visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com para obtener información adicional. Si considera que aún necesita ayuda, llámenos al 1-800-253-1301. En Canadá, visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.ca o llámenos al 1-800-807-6777.

Necesitará tener a mano su número de modelo y de serie ubicados en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No use un adaptador.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).
- No golpee las puertas de vidrio del refrigerador (en algunos modelos).

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

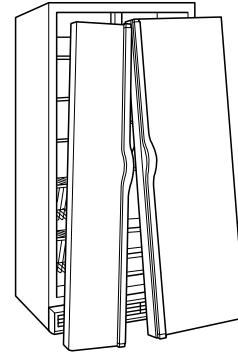
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse con facilidad.



Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque el refrigerador

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Quite los materiales de empaque. No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables, o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea “Seguridad del refrigerador”.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Remoción, nivelación y alineamiento de las puertas

Reúna las herramientas y piezas necesarias y lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. Guarde estas instrucciones para referencia futura.

NOTA: Antes de introducir el producto a su hogar, mida el espacio de la entrada de su casa para decidir si es necesario quitar las puertas del refrigerador y del congelador. Si es necesario quitar las puertas, vea las instrucciones abajo.

IMPORTANTE: Antes de comenzar, fije el control del refrigerador a OFF (Apagado) o apague el enfriamiento. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite todos los alimentos y cualquier recipiente ajustable o de uso general de las puertas.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Nivel de burbuja; destornillador de hoja plana; llave de tuercas de $\frac{5}{16}$ "; llaves de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{1}{4}$ ", $\frac{1}{2}$ " y $\frac{5}{16}$ "



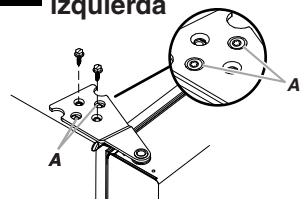
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

2 Bisagra superior izquierda

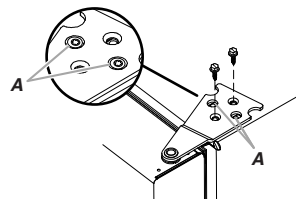


A. No quite los tornillos.

3 Cómo quitar la puerta

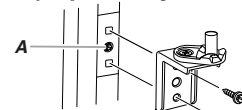


4 Bisagra superior derecha



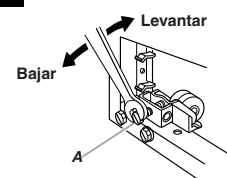
A. No quite los tornillos.

5 Bisagras inferiores (izquierda y derecha)



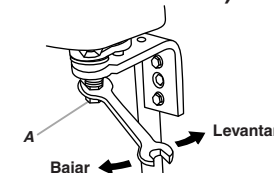
No quite el tornillo A (se encuentra presente en algunos modelos)

6 Nivelación



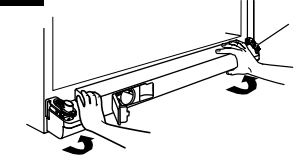
A. Tornillo nivelador

7 Alineamiento de las puertas (bisagra inferior derecha)



A. Tornillo de alineamiento

1 Rejilla de la base



Quite las puertas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Abra ambas puertas. En los modelos con un filtro de agua ubicado en la rejilla de la base, también abra la puerta de la cubierta del filtro de agua. No es necesario quitar el filtro de agua.
3. Quite la rejilla de la base jalando los extremos exteriores del fondo hacia arriba. *Vea la ilustración 1.*
4. Cierre ambas puertas y manténgalas cerradas hasta que esté listo para separarlas de la carcasa.
5. Use una llave de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ " para quitar la bisagra superior izquierda como se muestra. *Vea la ilustración 2.*
IMPORTANTE: No quite ninguno de los tornillos A.
6. Levante la puerta del congelador directamente hacia arriba y sepárela de la bisagra inferior. *Vea la ilustración 3.*
IMPORTANTE: Coloque la puerta de costado sobre una superficie suave y limpia, como puede ser una toalla, frazada o pieza de cartón. Esto ayudará a evitar daños en la puerta.
7. Quite la bisagra superior derecha como se muestra. *Vea la ilustración 4.*
IMPORTANTE: No quite ninguno de los tornillos A.
8. Levante la puerta del refrigerador en sentido recto y sepárela de la bisagra inferior.
IMPORTANTE: Coloque la puerta de costado sobre una superficie suave y limpia, como puede ser una toalla, frazada o pieza de cartón. Esto ayudará a evitar daños en la puerta.
9. Quizá no sea necesario quitar las bisagras inferiores para pasar el refrigerador por una puerta. Ambas bisagras inferiores tienen una construcción similar.
 - Si es necesario, desensamble las bisagras como se muestra. *Vea la ilustración 5.*
IMPORTANTE: Entre la bisagra y la carcasa hay una calza para ayudar con el alineamiento de la puerta y el cierre. Cuando se quita la bisagra, la calza puede salirse de su lugar. Si esto ocurre, saque la calza para volverla a colocar una vez que se reconecte la bisagra más adelante en el proceso.

Vuelva a colocar las puertas y las bisagras

1. Si las quitó, vuelva a colocar ambas bisagras inferiores. Asegúrese de que la calza esté entre la bisagra y la carcasa. Apriete los tornillos.

NOTA: Disponga de un soporte adicional para las puertas mientras vuelve a colocar las bisagras superiores. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.

2. Alinee y vuelva a colocar la bisagra superior izquierda según se muestra. *Vea la ilustración 2.* Apriete los tornillos.
3. Vuelva a colocar la puerta del refrigerador, encajándola sobre la bisagra inferior derecha.
4. Alinee y vuelva a colocar la bisagra superior derecha según se muestra. *Vea la ilustración 4.* Apriete los tornillos.
5. Vuelva a colocar cualquier recipiente de la puerta o para uso general ajustables.
6. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

Nivelación y cierre de las puertas

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes:

1. Mueva el refrigerador hacia su posición final.
2. Saque la rejilla de la base para ubicar los dos tornillos niveladores, que son parte de los ensamblajes de los rodillos frontales a cada lado. *Vea la ilustración 6.*

NOTA: Para simplificar el ajuste de los tornillos, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita el peso de los tornillos niveladores y los rodillos.

3. Use una llave de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{1}{2}$ " para ajustar los tornillos niveladores. Gire el tornillo nivelador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas a los tornillos niveladores para ajustar la inclinación del refrigerador. *Vea la ilustración 6.*
4. Abra ambas puertas nuevamente y verifique para asegurarse que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos niveladores la misma cantidad de veces.
5. Use un nivel de burbuja para verificar la nivelación del refrigerador.

NOTA: Cada vez que necesite mover el refrigerador, gire las patas niveladoras hacia la derecha hasta que no toquen más el piso. Esto permitirá que el refrigerador ruede con más facilidad.

Alineamiento de las puertas

Puede parecer que las puertas de un refrigerador que no esté nivelado de lado a lado no estén alineadas debidamente. Si las puertas parecen estar de esta manera, siga las instrucciones de la sección previa para verificar la nivelación.

Las puertas han sido diseñadas con alturas ligeramente diferentes cuando el refrigerador está vacío, para compensar por el peso de los alimentos que serán colocados en las puertas. Si las puertas aún no están alineadas después de verificar la nivelación y de poner alimentos en el refrigerador, siga los pasos a continuación para regular el alineamiento de las puertas.

1. Ubique el tornillo de alineamiento que está ubicado en la bisagra inferior de la puerta del refrigerador. *Vea la ilustración 7.*
2. Use una llave de tuercas de $\frac{5}{16}$ " para girar el tornillo. Para levantar la puerta del refrigerador, gire el tornillo hacia la derecha. Para bajar la puerta, gire el tornillo hacia la izquierda.
3. Verifique que las puertas estén niveladas en la parte de arriba y de abajo. Si es necesario, continúe girando el tornillo de alineamiento hasta que las puertas queden alineadas.
4. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

NOTA: Cerciórese de que repone la Hoja técnica detrás de la rejilla de la base.

Cómo instalar y remover las manijas

PIEZAS INCLUIDAS: Manijas de la puerta (2), llave hexagonal en L de 1/8", tornillo(s) opresor(es) adicional(es)

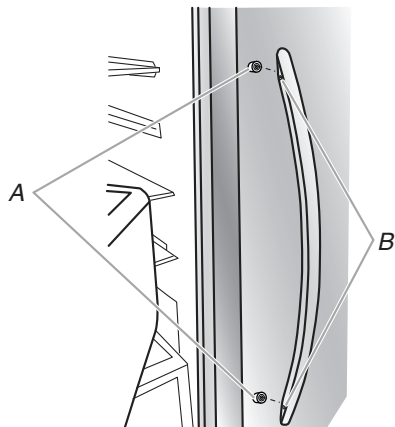
Para instalar las manijas:

NOTA: Los tornillos opresores de montaje de la manija vienen instalados previamente en la misma.

1. Quite las manijas que están en un paquete en el interior del refrigerador.

NOTA: Para evitar rayar el acabado, coloque las manijas sobre una toalla u otra superficie suave.

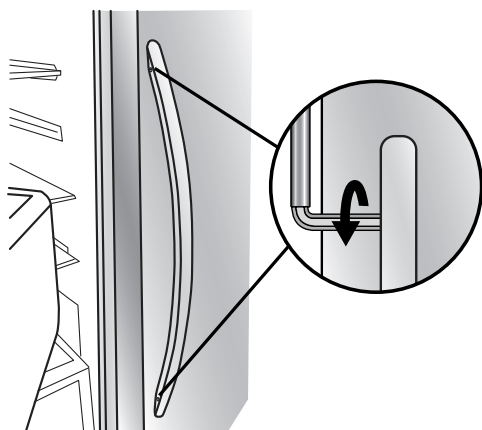
2. Abra la puerta del congelador. En la puerta del refrigerador, coloque la manija sobre los tornillos de tope, con los tornillos opresores mirando hacia el congelador.



A. Tornillos de tope

B. Tornillos opresores dentro de la manija

3. Empuje con firmeza la manija hacia la puerta hasta que la base de la manija esté a nivel con la puerta.
4. Mientras sostiene la manija, inserte el extremo corto de la llave hexagonal en L dentro del orificio superior y gire ligeramente la llave hexagonal en L hasta que quede enganchada en el tornillo opresor.



5. Con un movimiento de reloj, apriete el tornillo opresor hasta que comience a hacer contacto con el tornillo de tope.
6. Repita los pasos 4 y 5 para comenzar a sujetar el tornillo opresor inferior.
7. Una vez que ambos tornillos opresores hayan sido apretados parcialmente como se indicó en los pasos anteriores, apriete por completo los tornillos opresores superior e inferior.

IMPORTANTE: Cuando los tornillos se sientan ajustados, apriételos un cuarto de giro adicional. La manija no está bien instalada si no la aprieta más de esta manera.

8. Abra la puerta del refrigerador y cierre la puerta del congelador. Repita los pasos 2 a 7 para instalar la otra manija en la puerta del congelador, con los tornillos opresores mirando hacia el refrigerador.
9. Guarde la llave hexagonal en L y todas las instrucciones.

Para quitar las manijas:

1. Mientras sostiene la manija, inserte el extremo corto de la llave hexagonal en L dentro del orificio inferior del tornillo opresor y gire ligeramente la llave hexagonal en L hasta que quede enganchada en el tornillo opresor.
2. Usando un movimiento contrario al del reloj, afloje el tornillo opresor un cuarto de vuelta por vez.
3. Repita los pasos 1 y 2 para el tornillo opresor superior. Jale con suavidad la manija para quitarla de la puerta.
4. Si es necesario, use un destornillador Phillips para quitar los tornillos de tope de la puerta.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



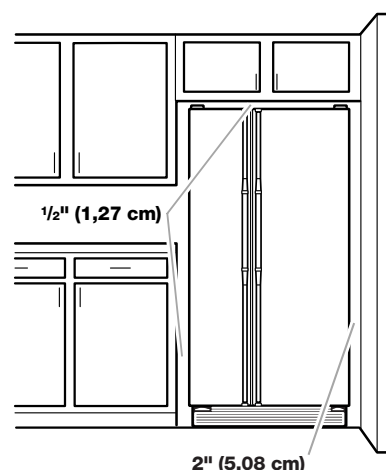
Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Este refrigerador ha sido diseñado para usarse solamente en el interior del hogar.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de 1/2" (1,27 cm) a cada lado y por encima. Deje un espacio de 2" (5,08 cm) detrás del refrigerador. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje un espacio mínimo de 2" (5,08 cm) a cada lado (dependiendo del modelo) para permitir que las puertas se abran bien.



NOTAS:

- Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55°F (13°C) y un máximo de 110°F (43°C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura de la habitación (que reduce el uso de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60°F (15°C) y 90°F (32°C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como puede ser un horno o un radiador.
- El ancho mínimo normal necesario para el área de corte del armario para la instalación del producto es de 36" (91,44 cm). Sin embargo, si el producto se coloca contra una pared extendida y se desea tener espacio para quitar los cajones para verduras, se necesitará un ancho adicional en el armario de 18" (45,72 cm), de manera que se recomienda que el ancho total de abertura del armario sea de 54" (137,16 cm).

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

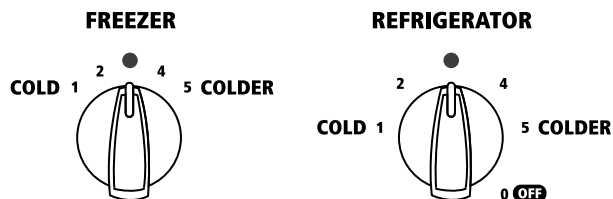
Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz, CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, conectada a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, apague el enfriamiento o gire el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) hacia la posición OFF (Apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y encienda el enfriamiento o vuelva a fijar el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada. Vea "Uso de los controles" en las Instrucciones para el usuario, el Manual del usuario, o el Manual de uso y cuidado.

USO DE SU REFRIGERADOR

Uso de los controles

Para su comodidad, los controles de su refrigerador han sido programados en la fábrica. Cuando instale su refrigerador por primera vez, asegúrese que los controles tengan la programación original. El control del refrigerador y el control del congelador deberían estar en la "posición intermedia".



IMPORTANTE:

- Su producto no enfría cuando el control del REFRIGERADOR está en la posición de OFF (Apagado).
- El control del refrigerador ajusta la temperatura del compartimiento del refrigerador. El control del congelador ajusta la temperatura del compartimiento del congelador. Los ajustes hacia la izquierda de la posición intermedia hacen que la temperatura sea menos fría. Los ajustes hacia la derecha de la posición intermedia hacen que la temperatura sea más fría.
- Espere 24 horas antes de guardar alimentos en el refrigerador. Si usted introduce alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado completamente, los alimentos pueden descomponerse.

NOTA: Poner los controles del refrigerador y del congelador en un ajuste más alto (más frío) que el recomendado no enfriará más rápido los compartimientos.

Ajuste de los controles

Permita que el refrigerador se enfríe completamente antes de introducir los alimentos. Lo mejor es esperar 24 horas antes de guardar alimentos en el refrigerador. Los ajustes indicados en la sección anterior deberían ser los correctos para el uso normal del refrigerador en una casa. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

- Gire el control a la derecha (en el sentido de las manecillas del reloj) para hacer el compartimiento más frío.
- Gire el control a la izquierda (en el sentido contrario a las manecillas del reloj) para hacerlo menos frío.
- Para apagar el sistema de enfriamiento, gire el control del refrigerador hacia la izquierda hasta llegar a la posición de OFF (Apagado).

Si necesita regular las temperaturas en el refrigerador o en el congelador, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla siguiente. Espere por lo menos 24 horas entre ajustes.

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado caliente	Control del REFRIGERADOR un ajuste más alto
CONGELADOR demasiado caliente/ muy poco hielo	Control del CONGELADOR un ajuste más alto
REFRIGERADOR demasiado frío	Control del REFRIGERADOR un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Control del CONGELADOR un ajuste más bajo

Control de humedad del cajón para verduras (en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre LOW (Bajo) y HIGH (Alto).

LOW (Bajo - posición abierta) para el mejor almacenamiento de frutas y verduras con cáscaras.

HIGH (Alto - posición cerrada) para el mejor almacenamiento de vegetales de hoja frescos.

CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

Para limpiar su refrigerador:

NOTA: No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para fregar, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados del petróleo en las partes de plástico, en el interior y en los revestimientos o juntas de la puerta. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
3. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño liso y detergente suave con agua tibia.
4. No es necesaria una limpieza rutinaria del condensador en ambientes de funcionamiento normal en el hogar. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficiencia.

Si necesita limpiar el condensador:

- Quite la rejilla de la base. Vea las instrucciones en "Cómo quitar la puerta", ya sea en las Instrucciones para el usuario o en la hoja separada de instrucciones provista con el refrigerador.
 - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y el área de la superficie frontal del condensador.
 - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Luces

Las luces del interior y del despachador son LED y no se pueden cambiar.

- Si le parece que las luces del despachador no funcionan como se ha descrito en "Despachadores de agua y hielo" o las luces interiores no se encienden cuando se abre cualquiera de las puertas, llame para solicitar ayuda o servicio técnico. Consulte la portada o la garantía para obtener la información de contacto.

Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Vacaciones

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectada al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden ocurrir daños a la propiedad.
3. Si usted tiene una fábrica de hielo automática, apáguela.
NOTA: Según el modelo, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o presione el interruptor hacia OFF (Apagado - hacia la derecha).
4. Vacíe el depósito de hielo.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).
3. Dependiendo del modelo, gire el control del refrigerador hacia OFF (Apagado) o apague el enfriamiento. Vea "Uso de los controles".

4. Limpie, pásele un paño y seque bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.

3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Dependiendo del modelo, gire el control del refrigerador hacia OFF (Apagado) o apague el enfriamiento. Vea "Uso de los controles".
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, pásele un paño y seque bien.
7. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Vea "Ajuste las puertas" o "Remoción, nivelación y alineamiento de las puertas".
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea las Instrucciones de instalación para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet y consulte "Preguntas que se hacen con frecuencia", para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.
En EE.UU., www.whirlpool.com En Canadá, www.whirlpool.ca

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

FUNCIONAMIENTO EN GENERAL

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

El refrigerador no funciona

- **No está conectado a un suministro eléctrico** - Enchufe el cable eléctrico en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra. No use un cable eléctrico de extensión.
- **No hay electricidad en el contacto eléctrico** - Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos** - Reemplace el fusible o reconecte el cortacircuitos. Si el problema continúa, contacte a un electricista autorizado.
- **No está encendido el control o el enfriamiento** - Encienda el control del refrigerador o el enfriamiento. Vea "Uso de los controles".
- **Nueva instalación** - Luego de la instalación, deje que transcurran 24 horas para que el refrigerador y el congelador se enfrien por completo.

NOTA: El ajustar el (los) control(es) de temperatura hacia la posición más fría no hará que el compartimento (ya sea el refrigerador o el congelador) enfrie más rápido.

FUNCIONAMIENTO EN GENERAL

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

El motor parece funcionar excesivamente

- **Su nuevo refrigerador tiene un motor con ahorro de energía** - Es posible que el refrigerador funcione por más tiempo de lo que usted está acostumbrado, ya que el compresor y los ventiladores funcionan a velocidades más bajas que ahorran más energía. Esto es normal.

NOTA: Es posible que el refrigerador funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abren las puertas con frecuencia o si se ha dejado una puerta abierta.

El refrigerador parece ruidoso

El compresor de su nuevo refrigerador regula la temperatura con más eficacia, y usa menos energía que los modelos anteriores. Durante varias etapas del funcionamiento, es posible que escuche sonidos de funcionamiento normal que no le son familiares.

Los ruidos que se indican a continuación son normales:

- **Estallido** - Se escucha cuando las paredes interiores se contraen y se expanden, especialmente durante el enfriamiento inicial.
- **Pulsaciones/Runruneos** - Se escuchan cuando los ventiladores/el compresor se ajustan para mejorar el rendimiento durante el funcionamiento normal.
- **Vibraciones** - Se escuchan cuando el agua pasa a través de la línea de agua o debido al flujo de refrigerante. Las vibraciones también pueden ser ocasionadas por los artículos colocados sobre el refrigerador.
- **Agua corriendo o gorgoteo** - Se escucha cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora.
- **Chisporroteos** - Se escuchan cuando el agua gotea sobre el calentador durante el ciclo de descongelación.

La temperatura está demasiado elevada

- **Nueva instalación** - Luego de la instalación, deje que transcurran 24 horas para que el refrigerador y el congelador se enfríen por completo.

NOTA: El ajustar el (los) control(es) de temperatura hacia la posición más fría no hará que el compartimiento (ya sea el refrigerador o el congelador) enfíe más rápido.

- **Se abren las puertas a menudo o no se cierran por completo** - Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo las veces que abre la puerta, mantenga las puertas cerradas por completo y cerciórese de que ambas puertas estén bien cerradas.
- **Están bloqueados los orificios de ventilación** - Quite los artículos que están justo frente a los orificios de ventilación.
- **Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes** - Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes** - Regule los controles un ajuste más frío. Fíjese nuevamente en la temperatura en 24 horas.

La temperatura está demasiado baja

- **No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes** - Regule los controles un ajuste más elevado. Fíjese nuevamente en la temperatura en 24 horas.
- **El estante superior del refrigerador está más frío que los estantes inferiores** - En algunos modelos, el aire del congelador entra en el compartimiento del refrigerador a través de los orificios de ventilación, que se encuentran cerca del estante superior del refrigerador. A consecuencia de esto, el estante superior puede estar ligeramente más frío que los estantes inferiores.
- **Están bloqueados los orificios de ventilación** - Quite los artículos que están justo frente a los orificios de ventilación.

Hay acumulación de humedad en el interior

NOTA: Cierta acumulación de humedad es normal. Seque con un paño suave.

- **Está húmeda la habitación** - Un ambiente húmedo contribuye a que se acumule la humedad. Use el refrigerador solamente en el interior del hogar, con el mínimo posible de humedad.
- **Se abren las puertas a menudo o no se cierran por completo** - Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo las veces que abre la puerta, mantenga las puertas cerradas por completo y cerciórese de que ambas puertas estén bien cerradas.

Las luces interiores no funcionan

- **Las puertas han estado abiertas por un tiempo prolongado** - Cierre las puertas para volver a fijar las luces.
- **Hay un foco flojo o quemado** - En los modelos con focos interiores incandescentes, apriete el foco o reemplácelo. Vea "Luces".

NOTA: En los modelos con luces LED, llame para solicitar ayuda o servicio técnico si las luces interiores no se encienden cuando se abre alguna puerta. Consulte la portada o la garantía para obtener la información de contacto.

 **ADVERTENCIA**



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

PUERTAS Y NIVELACIÓN	Causas posibles y/o soluciones recomendadas
Es difícil abrir las puertas	■ Las juntas están sucias o pegajosas - Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.
Las puertas no cierran completamente	■ La puerta queda abierta debido a un bloqueo - Aleje los paquetes de alimentos de la puerta. Cerciérese de que todos los recipientes y estantes estén en su posición correcta. Asegúrese de que se hayan quitado todos los materiales de empaque.
Las puertas parecen estar desparejas	■ Las puertas necesitan ser alineadas o el refrigerador necesita ser nivelado - Vea las instrucciones de nivelación y alineamiento de las puertas.
El refrigerador se tambalea y no está estable	■ El refrigerador no está nivelado - Para estabilizar el refrigerador, quite la rejilla de la base y baje las patas niveladoras hasta que toquen el piso. Vea las instrucciones de nivelación y alineamiento de las puertas.

ACCESORIOS

Los siguientes accesorios están disponibles para su refrigerador. Para hacer un pedido, llame al **1-800-442-9991** y solicite el número de pieza que se detalla a continuación o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

Limpiador de acero inoxidable affresh®:
Pida la pieza No. W10355016
En Canadá, pida la pieza No. W10355016B

Toallitas húmedas para acero inoxidable affresh®:
Pida la pieza No. W10355049

En Canadá, pida la pieza No. W10355049B

Limpiador para cocina y electrodomésticos affresh®:

Pida la pieza No. W10355010

En Canadá, pida la pieza No. W10355010B

GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS PRINCIPALES DE WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "Whirlpool"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá, y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Las piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Cualquier pérdida de comida o medicamentos debido a fallas del refrigerador o del congelador.
7. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
8. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
9. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
10. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por Whirlpool.
11. Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.
12. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies de acero inoxidable.

El costo de la reparación o el reemplazo bajo estas circunstancias excluidas, correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comerciabilidad o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusión quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

7/12

Para obtener información adicional acerca de su producto, en EE.UU. visite **www.whirlpool.com**.
En Canadá, visite **www.whirlpool.ca**.

Si usted no tiene acceso a internet y necesita ayuda para usar su producto, o si quisiera hacer una cita para obtener servicio, puede ponerse en contacto con Whirlpool, en el número que se indica a continuación.

Tenga listo su número de modelo completo. Puede encontrar el número de modelo y de serie en la etiqueta ubicada en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Si necesita ayuda o servicio técnico, en EE.UU., llame al 1-800-253-1301. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool con sus preguntas o dudas a la dirección que aparece a continuación:

En los EE.UU.:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

Sírvase guardar todas las instrucciones provistas y la información con el número de modelo, para referencia futura.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Nous vous REMERCIONS d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Si vous rencontrez un problème non mentionné dans la section DÉPANNAGE ou RÉOLUTION DE PROBLÈMES, veuillez visiter notre site Web www.whirlpool.com pour des informations supplémentaires. Si vous avez toujours besoin d'assistance, veuillez nous téléphoner au 1-800-253-1301. Au Canada, visitez notre site Web www.whirlpool.ca ou téléphonez-nous au 1-800-807-6777.

Vous aurez besoin de vos numéros de modèle et de série situés sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).
- Ne pas heurter les portes en verre du réfrigérateur (sur certains modèles).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

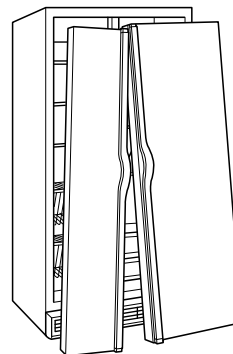
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Retirer les matériaux d'emballage. Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Retrait, réglage de l'aplomb et alignement des portes

Rassembler les outils et pièces nécessaires et lire toutes les instructions avant de commencer l'installation. Conserver ces instructions pour référence ultérieure.

REMARQUE : Avant de déplacer l'appareil jusque dans votre domicile, prendre les mesures de l'entrée afin de déterminer s'il est nécessaire d'ôter les portes de réfrigérateur et de congélateur. S'il s'avère nécessaire d'ôter les portes, voir les instructions ci-dessous.

IMPORTANT : Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt) ou désactiver le refroidissement. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Retirer les aliments et tout balconnet réglable ou compartiment utilitaire des portes.

OUTILLAGE NÉCESSAIRE :

Niveau à bulle; tournevis à lame plate; clé de $\frac{5}{16}$ "; clés à douille à tête hexagonale de $\frac{1}{4}$ ", $\frac{1}{2}$ " et $\frac{5}{16}$ "



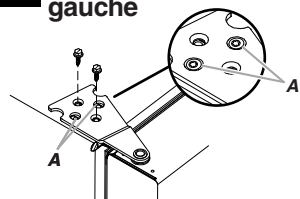
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

2 Charnière supérieure gauche

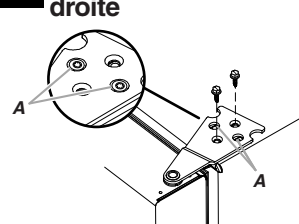


A. Ne pas retirer les vis.

3 Enlèvement des portes

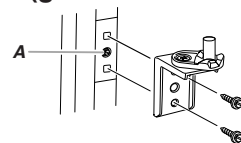


4 Charnière supérieure droite



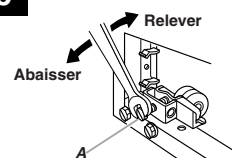
A. Ne pas retirer les vis.

5 Charnières inférieures (gauche et droite)



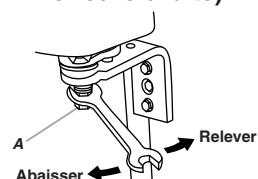
Ne pas enlever la vis A (présente sur certains modèles)

6 Nivellement



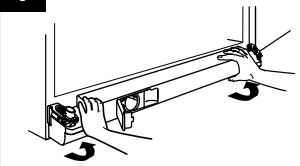
A. Vis de nivellement

7 Alignement des portes (charnière inférieure droite)



A. Vis d'alignement

1 Grille de la base



Enlever les portes

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir les deux portes. Sur les modèles avec filtre à eau dans la grille de la base, ouvrir également le clapet du logement du filtre à eau. Il n'est pas nécessaire de retirer le filtre à eau lui-même.
3. Enlever la grille de la base en tirant vers le haut sur les coins inférieurs externes. *Voir dessin 1.*
4. Fermer les deux portes et les garder fermées jusqu'à ce que vous soyez prêt à les soulever pour les dégager de la caisse.
5. Utiliser une clé à douille à tête hexagonale de $\frac{5}{16}$ " pour enlever la charnière supérieure gauche tel qu'indiqué. *Voir dessin 2.*

IMPORTANT : Ne pas retirer l'une des vis A.

6. Soulever verticalement la porte du congélateur pour la dégager de la charnière inférieure. *Voir dessin 3.*
7. Enlever la charnière supérieure droite tel qu'indiqué. *Voir dessin 4.*

IMPORTANT : Ne pas retirer l'une des vis A.

8. Soulever verticalement la porte du réfrigérateur pour l'enlever de la charnière inférieure.

IMPORTANT : Faire reposer la porte sur le côté, sur une surface souple et propre telle une serviette, une couverture ou un morceau de carton. Ceci permettra d'éviter d'endommager la porte.

9. Il peut ne pas être nécessaire d'enlever les charnières inférieures pour faire passer le réfrigérateur dans un cadre de porte. Les deux charnières à la base ont une construction similaire.

- Si nécessaire, démonter les charnières tel qu'indiqué. *Voir dessin 5.*

IMPORTANT : Pour faciliter l'alignement et la fermeture de la porte, il y a une cale située entre la charnière et la caisse. Lorsque la charnière est retirée, la cale peut tomber. Si cela arrive, laisser la cale de côté de façon à pouvoir la remettre en place lorsque la charnière est remplacée plus tard.

Réinstaller les portes et les charnières

1. Réinstaller les deux charnières inférieures, si elles ont été enlevées. S'assurer que la cale se trouve entre la charnière et la caisse. Serrer les vis.

REMARQUE : Fournir un appui additionnel pour les portes pendant que les charnières supérieures sont remplacées. Ne pas dépendre des aimants des portes pour tenir les portes en place pendant que vous faites le travail.

2. Aligner et réinstaller la charnière supérieure gauche tel qu'indiqué. *Voir dessin 2.* Serrer les vis.
3. Réinstaller la porte du réfrigérateur en soulevant la porte pour la placer sur la charnière inférieure droite.
4. Aligner et réinstaller la charnière supérieure droite tel qu'indiqué. *Voir dessin 4.* Serrer les vis.
5. Réinstaller tout balconnet réglable ou compartiment utilitaire de la porte.
6. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Nivellement et fermeture des portes

Votre réfrigérateur a deux roulettes réglables à l'avant, l'une à droite et l'autre à gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, ajuster l'inclinaison du réfrigérateur en observant les instructions ci-dessous :

1. Déplacer le réfrigérateur à sa position finale.
2. Retirer la grille de la base pour repérer les deux vis de nivellement faisant partie du dispositif de roulettes avant situées de chaque côté de l'appareil. *Voir dessin 6.*

REMARQUE : Si quelqu'un pousse le sommet du réfrigérateur, le poids est diminué sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.

3. Utiliser une clé à douille à tête hexagonale de $\frac{1}{2}$ " pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever un côté du réfrigérateur ou vers la gauche pour l'abaisser. Plusieurs tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur. *Voir dessin 6.*
4. Ouvrir les deux portes de nouveau et vérifier qu'elles ferment comme vous le désirez. Sinon, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours peuvent être nécessaires et vous devez tourner les deux vis de nivellement de façon égale.
5. Utiliser un niveau à bulle pour contrôler l'aplomb du réfrigérateur.

REMARQUE : Chaque fois que l'on déplace le réfrigérateur, tourner les pieds de nivellement vers la droite jusqu'à ce qu'ils ne soient plus en contact avec le sol. Ceci permet au réfrigérateur de rouler plus facilement.

Alignement des portes

Lorsqu'un réfrigérateur n'est pas d'aplomb transversalement, on peut avoir l'impression que ses portes ne sont pas bien alignées. Si l'utilisateur a cette impression, utiliser les instructions de la section précédente pour contrôler l'aplomb.

Les portes sont conçues pour avoir des hauteurs légèrement différentes lorsque le réfrigérateur est vide, afin de prendre en compte le poids des aliments qui seront placés dans les portes. Si les portes ne sont toujours pas alignées après avoir contrôlé l'aplomb et rempli le réfrigérateur d'aliments, suivre les étapes ci-dessous pour régler l'alignement des portes.

1. Localiser la vis d'alignement sur la charnière inférieure de la porte du réfrigérateur. *Voir dessin 7.*
2. Utiliser une clé de $\frac{5}{16}$ " pour tourner la vis. Pour augmenter la hauteur de la porte du réfrigérateur, tourner la vis vers la droite. Pour diminuer la hauteur de la porte, tourner la vis vers la gauche.
3. Inspecter les portes pour s'assurer qu'elles sont égales en haut et en bas. Si nécessaire, continuer à tourner la vis d'alignement jusqu'à ce que les portes soient alignées.
4. Réinstaller la grille de la base.

REMARQUE : S'assurer de refixer la fiche technique derrière la grille de la base.

Installation et démontage des poignées

PIÈCES COMPRISSES : Poignées de porte (2), clé hexagonale de $\frac{1}{8}$ ", vis de blocage (de rechange)

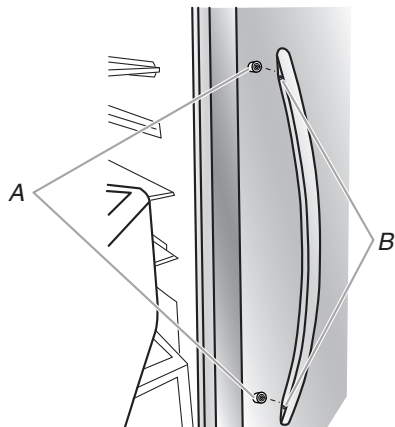
Installation des poignées :

REMARQUE : Les vis de blocage pour le montage de la poignée sont préinstallées dans la poignée.

1. Retirer les poignées de l'emballage à l'intérieur du réfrigérateur.

REMARQUE : Afin d'éviter d'érafler le revêtement, placer les poignées sur une serviette ou une autre surface souple.

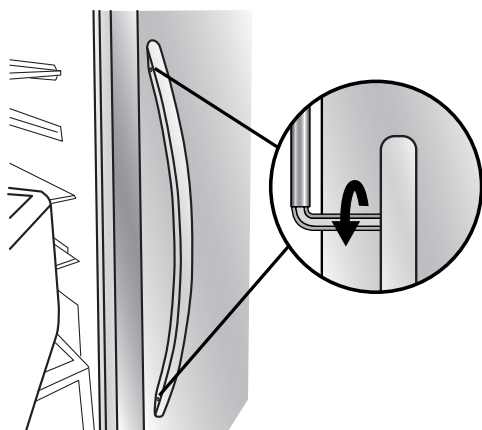
2. Ouvrir la porte du congélateur. Placer la poignée sur les vis à épaulement montées sur la porte du réfrigérateur en orientant les vis de blocage vers le congélateur.



A. Vis à épaulement

B. Vis de blocage à l'intérieur de la poignée

3. Pousser fermement la poignée vers la porte jusqu'à ce que la base de la poignée soit en affleurement avec la porte.
4. Tout en maintenant la poignée, insérer l'extrémité courte de la clé hexagonale dans le trou supérieur et faire légèrement pivoter la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle soit engagée dans la vis de blocage.



5. Serrer la vis de blocage jusqu'à ce qu'elle commence à toucher la vis à épaulement en la tournant dans le sens horaire.
6. Répéter les étapes 4 et 5 pour commencer à serrer la vis de blocage inférieure.
7. Une fois que les deux vis de blocage ont été partiellement serrées tel que décrit dans les étapes précédentes, resserrer complètement les vis de blocage inférieures et supérieures.

IMPORTANT : Lorsque les vis semblent serrées, les serrer d'un quart de tour supplémentaire. Sans ce serrage supplémentaire, la poignée ne sera pas correctement installée.

8. Ouvrir la porte du réfrigérateur et fermer la porte du congélateur. Répéter les étapes 2 à 7 pour installer l'autre poignée sur la porte du congélateur en orientant les vis de blocage vers le réfrigérateur.
9. Conserver la clé hexagonale et toutes les instructions.

Retrait des poignées :

1. Tout en maintenant la poignée, insérer l'extrémité courte de la clé hexagonale dans le trou de vis de blocage inférieur et faire légèrement pivoter la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle soit engagée dans la vis de blocage.
2. Desserrer la vis de blocage en la tournant d'un quart de tour à la fois dans le sens antihoraire.
3. Répéter les étapes 1 et 2 pour la vis de blocage supérieure. Dégager la poignée de la porte en la tirant doucement.
4. Si nécessaire, retirer les vis à épaulement de la porte avec un tournevis Phillips.

Exigences d'emplacement

⚠ AVERTISSEMENT



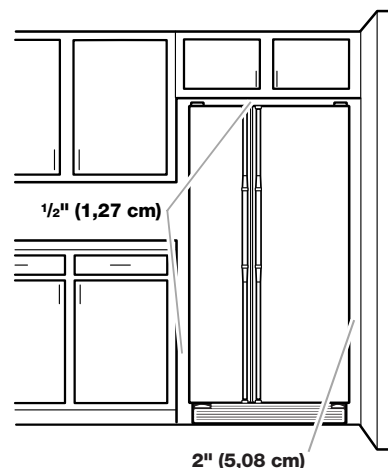
Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique, à l'intérieur uniquement.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de $\frac{1}{2}$ " (1,27 cm) de chaque côté et au sommet. Laisser un espace de 2" (5,08 cm) derrière le réfrigérateur. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les raccordements des conduits d'eau. En cas d'installation du réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2" (5,08 cm) de chaque côté (selon le modèle) pour permettre aux portes de s'ouvrir sans obstruction.



REMARQUES :

- Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55°F (13°C) et un maximum de 110°F (43°C). La plage de température ambiante idéale pour une performance optimale est comprise entre 60°F (15°C) et 90°F (32°C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement. Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'une quelconque source de chaleur, tel un four ou un radiateur.
- La largeur normale de la cavité d'encastrement doit être d'au moins 36" (91,44 cm) pour l'installation du produit. Cependant, si le produit est placé contre une paroi relativement longue et si on veut pouvoir retirer les bacs à légumes, il convient d'élargir la cavité de 18" (45,72 cm). On recommande donc une cavité d'encastrement d'une largeur totale de 54" (137,16 cm).

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusible et adéquatement mise à la terre, est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser un câble de rallonge.

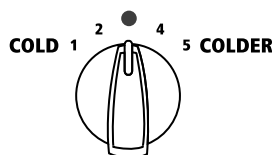
REMARQUE : Avant d'installer ou de nettoyer un quelconque élément, ou de retirer une ampoule d'éclairage, désactiver le refroidissement ou placer la commande (du thermostat, réfrigérateur ou congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et réactiver le refroidissement ou replacer la commande (du thermostat, réfrigérateur ou congélateur selon le modèle) au réglage désiré. Voir "Utilisation des commandes" dans les instructions d'utilisation, le guide d'utilisation, ou le guide d'utilisation et d'entretien.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

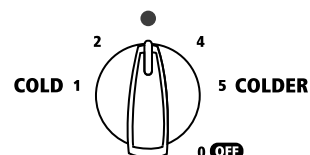
Utilisation des commandes

Pour votre commodité, les commandes du réfrigérateur sont préréglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore préréglées. La commande du réfrigérateur et celle du congélateur devraient toutes les deux se trouver aux "réglages moyens".

FREEZER



REFRIGERATOR



IMPORTANT :

- Votre produit ne se refroidira pas quand la commande du RÉFRIGÉRATEUR se trouve à OFF (arrêt).
- La commande du réfrigérateur règle la température du compartiment de réfrigération. La commande du congélateur règle la température du compartiment de congélation. Les réglages à la gauche du réglage moyen sont pour une température moins froide. Ceux qui se trouvent à droite sont pour une température plus froide.
- Attendre 24 heures avant de mettre des aliments au réfrigérateur. Si l'on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ait refroidi complètement, les aliments peuvent s'abîmer.

REMARQUE : Tourner les commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus élevé (plus froid) que le réglage recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.

Ajustement des commandes

Donner au réfrigérateur le temps de refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il est préférable d'attendre 24 heures avant de placer les aliments au réfrigérateur. Les réglages indiqués dans la section précédente devraient être corrects pour l'utilisation normale du réfrigérateur domestique. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

- Tourner la commande vers la droite (dans le sens horaire) pour rendre le compartiment plus froid.
- Tourner la commande vers la gauche (dans le sens antihoraire) pour le rendre moins froid.
- Pour éteindre le système de refroidissement, tourner la commande du réfrigérateur dans le sens antihoraire à la position OFF (arrêt).

S'il est nécessaire d'ajuster les températures dans le réfrigérateur ou congélateur, utiliser les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous comme guide. Attendre au moins 24 heures entre les ajustements.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré plus élevé
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glaçons	Régler la commande du CONGÉLATEUR à un degré plus élevé
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré plus bas
CONGÉLATEUR trop froid	Régler la commande du CONGÉLATEUR à un degré plus bas

Réglage de l'humidité dans le bac à légumes (sur certains modèles)

On peut contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être ajustée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

LOW (bas) [ouvert] pour une meilleure conservation des fruits et des légumes à pelures.

HIGH (élevé) [fermé] pour une meilleure conservation des légumes frais et à feuilles.

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections environ une fois par mois pour éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

IMPORTANT : Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

Nettoyage de votre réfrigérateur :

REMARQUE : Ne pas utiliser des nettoyeurs abrasifs ou puissants tels que les nettoyeurs à vitre en atomiseurs, nettoyeurs à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eau de Javel ou nettoyeurs contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et de portes ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres outils de nettoyage puissants.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
3. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou en métal peint avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
4. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement gras, poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.

Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :

- Retirer la grille de la base. Voir les instructions "Dépose de la porte", soit dans les instructions d'utilisation ou les instructions d'installation et le manuel d'utilisation, soit sur la feuille d'instructions fournie séparément avec le réfrigérateur.
 - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
 - Remplacer la grille de la base lorsqu'on a terminé.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Lampes

Les lampes internes et les lampes du distributeur sont des DEL qui ne peuvent pas être remplacées.

- Si les lampes du distributeur semblent ne pas fonctionner tel que décrit dans "Distributeurs d'eau et de glaçons" (dans les instructions d'utilisation, le guide d'utilisation, ou le guide d'utilisation et d'entretien) ou si les lampes internes ne s'allument pas lorsqu'on ouvre une porte, appeler les numéros fournis pour obtenir de l'aide ou un dépannage. Voir la page de couverture ou la garantie pour savoir qui contacter.

Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

Vacances

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en marche pendant votre absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons automatique et qu'il est raccordé à la source d'approvisionnement en eau du domicile, fermer la source d'approvisionnement en eau du réfrigérateur. Des dommages matériels peuvent survenir si l'alimentation en eau n'est pas coupée.
3. Si votre machine à glaçons est automatique, éteindre la machine à glaçons.

REMARQUE : Selon votre modèle, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (arrêt) (position élevée) ou placer le commutateur sur OFF (arrêt) (à droite).

4. Vider le bac à glaçons.

Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
 - Lorsque la dernière quantité de glaçons est distribuée, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (arrêt) (position élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) (à droite).
3. Selon le modèle, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt) ou désactiver le refroidissement. Voir "Utilisation des commandes" dans les instructions d'utilisation, le guide d'utilisation, ou le guide d'utilisation et d'entretien.
4. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
5. À l'aide de ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois sur la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
 - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
 - Lorsque la dernière quantité de glaçons est distribuée, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (arrêt) (position élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) (à droite).
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Selon le modèle, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt) ou désactiver le refroidissement. Voir "Utilisation des commandes" dans les instructions d'utilisation, le guide d'utilisation, ou le guide d'utilisation et d'entretien.
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
7. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
8. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU rétracter les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir "Ajustement des portes" ou "Retrait, réglage de l'aplomb et alignement des portes".
9. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation électrique au dos du réfrigérateur à l'aide de ruban adhésif.

Lorsque vous arriverez à votre nouveau domicile, remettez tout en place et consultez les instructions d'installation pour des instructions sur la préparation de l'appareil. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, n'oubliez pas de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Internet et la FAQ (foire aux questions) pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Aux É.-U., www.whirlpool.com Au Canada, www.whirlpool.ca

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

UTILISATION GÉNÉRALE

Causes possibles et/ou solutions recommandées

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Non raccordé à une alimentation électrique** - Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. Ne pas utiliser de cordon de rallonge.
- **Pas de courant dans la prise électrique** - Brancher une lampe pour voir si la prise électrique fonctionne.
- **Un fusible est grillé ou un disjoncteur s'est ouvert** - Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, contacter un électricien agréé.
- **La commande ou le refroidissement n'est pas activé(e)** - Activer la commande du réfrigérateur ou le refroidissement. Voir "Utilisation des commandes".
- **Nouvelle installation** - Attendre 24 heures après l'installation pour permettre au réfrigérateur et au congélateur de refroidir complètement.

REMARQUE : Le fait de placer la/les commande(s) de température au réglage le plus froid ne refroidira pas le compartiment (de réfrigération ou de congélation) plus rapidement.

Le moteur semble fonctionner excessivement

- **Votre nouveau réfrigérateur comporte un moteur haute efficacité** - Il est possible qu'il fonctionne plus longtemps que votre appareil précédent car le compresseur et les ventilateurs fonctionnent à des vitesses réduites plus éconergiques. Ceci est normal.

REMARQUE : L'appareil peut fonctionner encore plus longtemps si la température de la pièce est élevée, si une grande quantité de nourriture a été ajoutée, si les portes sont fréquemment ouvertes ou si elles ont été laissées ouvertes.

UTILISATION GÉNÉRALE	Causes possibles et/ou solutions recommandées
Le réfrigérateur semble bruyant	Le compresseur de votre nouveau réfrigérateur régule la température plus efficacement et utilise moins d'énergie que les modèles plus anciens. Au cours de différentes étapes du fonctionnement de l'appareil, vous entendrez peut-être des bruits de fonctionnement normaux qui ne vous sont pas familiers. Les bruits suivants sont normaux : ■ Bruit d'éclatement - Se produit lors de la contraction/l'expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial. ■ Pulsation/Frottement rythmique - Se produit lorsque les ventilateurs/le compresseur s'ajustent pour optimiser la performance de l'appareil pendant son fonctionnement - cela est normal. ■ Vibrations sonores - Se produit lorsque l'eau circule dans la canalisation d'arrivée d'eau ou lorsque le réfrigérant circule dans l'appareil. Les vibrations peuvent aussi provenir d'objets posés sur le réfrigérateur. ■ Bruit d'écoulement d'eau ou de gargouillement - Se produit lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage. ■ Grésillement - Se produit à mesure que de l'eau goutte sur l'élément de chauffage durant le programme de dégivrage.
La température est trop élevée	■ Nouvelle installation - Attendre 24 heures après l'installation pour permettre au réfrigérateur et au congélateur de refroidir complètement. REMARQUE : Le fait de placer la/les commande(s) de température au réglage le plus froid ne refroidira pas le compartiment (de réfrigération ou de congélation) plus rapidement. ■ Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou ne sont pas complètement fermées - Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser les ouvertures de porte, garder les portes complètement fermées et s'assurer que l'étanchéité des deux portes est assurée. ■ Les ouvertures d'aération sont obstruées - Retirer les objets placés devant les ouvertures. ■ Une grande quantité d'aliments chauds a été récemment ajoutée - Attendre quelques heures pour permettre au réfrigérateur de revenir à une température normale. ■ Le réglage des commandes n'est pas adapté à l'environnement de l'appareil - Ajuster les commandes à un réglage plus froid. Contrôler à nouveau la température 24 heures plus tard.
La température est trop basse	■ Le réglage des commandes n'est pas adapté à l'environnement de l'appareil - Ajuster les commandes à un réglage plus chaud. Contrôler à nouveau la température 24 heures plus tard. ■ La tablette supérieure du réfrigérateur est plus froide que les tablettes inférieures - Sur certains modèles, l'air en provenance du congélateur pénètre dans le compartiment de réfrigération par les événements situés à proximité de la tablette supérieure. La tablette supérieure peut donc être légèrement plus froide que les tablettes inférieures. ■ Les ouvertures d'aération sont obstruées - Retirer les objets placés devant les ouvertures.
Accumulation d'humidité à l'intérieur de l'appareil	REMARQUE : Une certaine accumulation d'humidité est normale. Nettoyer avec un linge doux et sec. ■ La pièce est humide - Un environnement humide contribue à l'accumulation d'humidité. Utiliser le réfrigérateur à l'intérieur du domicile uniquement, dans un environnement aussi sec que possible. ■ Les portes sont fréquemment ouvertes ou ne sont pas complètement fermées - Ceci permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser les ouvertures de porte, garder les portes complètement fermées et s'assurer que l'étanchéité des deux portes est assurée.
Les lampes intérieures ne fonctionnent pas	■ Les portes sont restées ouvertes pendant longtemps - Fermer les portes pour réinitialiser les lampes. ■ Une ampoule est desserrée dans la douille ou grillée - Sur les modèles possédant des ampoules intérieures à incandescence, serrer ou remplacer les ampoules. Voir "Lampes". REMARQUE : Sur les modèles équipés de témoins DEL, appeler les numéros fournis pour obtenir de l'aide ou un dépannage si les témoins lumineux intérieurs ne s'allument pas lorsqu'on ouvre une porte. Voir la page de couverture ou la garantie pour savoir qui contacter.



AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

PORTES ET NIVELLEMENT

Causes possibles et/ou solutions recommandées

Les portes sont difficiles à ouvrir

- **Les joints sont sales ou collants** - Nettoyer les joints et les surfaces de contact au savon doux et à l'eau tiède. Rincer et sécher avec un linge doux.

Les portes ne ferment pas complètement

- **La porte est bloquée en position ouverte** - Déplacer les aliments sous emballage pour dégager la porte. S'assurer que tous les balconnets et tablettes sont correctement installés. Vérifier que tous les matériaux d'emballage ont été retirés.

Les portes semblent mal alignées

- **L'alignement des portes ou le nivellement du réfrigérateur doit être réalisé** - Voir les instructions concernant le nivellement de l'appareil et l'alignement des portes.

Le réfrigérateur branle et n'est pas stable

- **Le réfrigérateur n'est pas d'aplomb** - Pour stabiliser le réfrigérateur, retirer la grille de la base et abaisser les pieds de nivellement jusqu'à ce qu'ils touchent le plancher. Voir les instructions concernant le nivellement de l'appareil et l'alignement des portes.

ACCESSOIRES

Les accessoires de réfrigérateur suivants sont disponibles. Pour commander, composer le **1-800-442-9991** et demander le numéro de pièce indiqué ci-dessous ou contacter votre marchand autorisé Whirlpool. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

Nettoyant pour acier inoxydable affresh® :

Commander la pièce numéro W10355016

Au Canada, commander la pièce numéro W10355016B

Lingettes pour acier inoxydable affresh® :

Commander la pièce numéro W10355049

Au Canada, commander la pièce numéro W10355049B

Nettoyant pour appareil ménager et cuisine affresh® :

Commander la pièce numéro W10355010

Au Canada, commander la pièce numéro W10355010B

GARANTIE DE GROS APPAREIL MÉNAGER WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTIE LIMITÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Whirlpool") paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool. LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main-d'œuvre lorsque ce gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage domestique unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser le gros appareil ménager, remplacer ou réparer des fusibles du domicile ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques, les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
5. Les défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Whirlpool dans les 30 jours suivant la date d'achat.
6. Toute perte d'aliments ou de médicaments due à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
7. Le ramassage et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
8. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Les frais de déplacement et de transport pour le service du produit si votre gros appareil ménager est situé dans une région éloignée où un fournisseur de services d'entretien ou de réparation Whirlpool autorisé n'est pas disponible.
10. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par Whirlpool.
11. Les pièces de rechange ou la main-d'œuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de modèle/de série ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.
12. La décoloration ou l'oxydation des surfaces en acier inoxydable ou encore l'apparition de rouille sur ces surfaces.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Si vous résidez à l'extérieur des 50 États des États-Unis et du Canada, contactez votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

7/12

Pour des informations supplémentaires sur le produit, aux É.-U., visiter **www.whirlpool.com**.
Au Canada, visiter **www.whirlpool.ca**.

Si vous n'avez pas accès à Internet et que vous nécessitez une assistance pendant l'utilisation du produit ou que vous souhaitez prendre un rendez-vous, vous pouvez contacter Whirlpool au numéro ci-dessous.

Ayez votre numéro de modèle à disposition. Vous pouvez trouver vos numéros de modèle et de série sur la plaque située sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Pour assistance ou service aux É.-U., composez le 1-800-253-1301. Au Canada, composez le 1-800-807-6777.

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à Whirlpool en soumettant toute question ou problème à l'adresse suivante :

Aux États-Unis :

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Whirlpool Brand Home Appliances
Centre d'eXpérience à la clientèle
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Veuillez conserver toutes les instructions fournies ainsi que le numéro de modèle pour référence ultérieure.